

AGENDA DE LAS RELACIONES COLOMBO-VENEZOLANAS

MAYO 2003 / OCTUBRE 2003

**Resumen informativo de las principales actividades
desarrolladas en la frontera común y en el marco
de la integración colombo-venezolana**

Rocío Dinora Márquez R. *

CULTURA

Colombia y Venezuela se unen en el teatro

En octubre de 2003 se realizó el Festival de Teatro Binacional, en el cual participaron agrupaciones de diferentes ciudades venezolanas y colombianas. Así lo informó Jesús Castro, organizador del evento, quien señaló que el festival fue auspiciado por el Consejo Nacional de la Cultura (Venezuela). Los participantes colombianos procedían de Bogotá, Bucaramanga, Cúcuta y Pamplona; y los venezolanos, de Los Teques, Caracas, La Victoria, San Cristóbal, Colón, Rubio y Ureña. LN 16-10-2003.

ACNUR promovió exposición sobre desplazados

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) celebró el Día Mundial de la **onu** el 24 de octubre, con la exposición fotográfica «Arrancados de raíz». El evento se llevó a cabo en el Ateneo del Táchira, con el objetivo de mostrar imágenes de desplazados y refugiados colombianos, las cuales fueron captadas por los trabajadores humanitarios de ACNUR durante sus misiones en Colombia, Ecuador, Panamá y Venezuela. En este día, ACNUR reafirmó su compromiso de brindar protección internacional a miles de refugiados en el mundo. LA 28-10.

Se reúnen cronistas fronterizos

Durante los primeros días de mayo se llevó a cabo la Décima Convención Regional de Cronistas de Ciudades del Táchira (Venezuela), a la cual asistieron historiadores venezolanos y colombianos. En el evento, realizado en homenaje al aniversario de la instalación del Congreso Constitu-

yente de la Gran Colombia y de la muerte del general Francisco de Paula Santander, se desarrollaron distintas actividades culturales, religiosas, turísticas, educativas, entre otras. Para concluir la Convención, los cronistas se trasladaron a la Academia de la Historia del Norte de Santander, donde realizaron un acto que contó con la intervención de historiadores de ambos países. LN 09-05-2003.

ECONOMIA

Venezuela no está lista para ingresar al alca

Venezuela es uno de los países con mayores costos laborales y fiscales para las empresas, lo cual le resta competitividad en relación con otras compañías de la región. Así lo expresó Roberto Ball, presidente de la Cámara de Industriales de Caracas, quien añadió que antes de que el país ingrese al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), deben estudiarse algunas leyes en materia laboral y la reducción de impuestos, factores que impiden la reactivación del sector manufacturero local. De la misma manera, Ball aseguró que Venezuela «sin lugar a dudas no está preparada para entrar en el ALCA y enfrentarse con las grandes potencias comerciales». El empresario señaló que comparte la preocupación del presidente venezolano, Hugo Chávez Frías, sobre la amenaza que puede representar la integración si no se negocia como debe ser. Sin embargo, dijo que no se puede aislar a Venezuela, mucho menos eximirla de participar en la apertura comercial, sobre todo cuando se trata de colocar bienes y servicios en los dos principales centros de consumidores del mundo, como lo son Estados Unidos y Canadá. EN 24-08-2003.

Aumenta la presencia de colombianos en Venezuela

Debido a la devaluación del bolívar, que comenzó en el primer trimestre del año 2003, se ha incrementado la presencia de ciudadanos colombia-

nos en los comercios de Venezuela, a quienes les resulta más económico comprar sus productos en este país, que en su propia nación, según lo informó Ángel Ramiro Sánchez, Gerente General de Empresas Garzón. Asimismo, el cónsul neogranadino Mario Álvarez dijo que ha disminuido considerablemente la cifra de venezolanos que viajan a territorio colombiano para adquirir productos, y en cambio, ha aumentado la lista de desempleados que solicitan visa en el Consulado de San Antonio, para ir a buscar trabajo en Colombia. LN 09-07, 08-07, 20-06, 01-06-2003.

La moneda venezolana se devalúa frente al peso colombiano

Después de sufrir una fuerte caída frente al peso colombiano, el bolívar se cotizó a mediados del mes de julio a un peso por bolívar para la compra y 1,03 para la venta. Así lo informaron los dueños de las casas de cambio de San Antonio, quienes señalaron que la moneda venezolana se recuperó levemente, pero insistieron en que la situación sigue siendo incierta. Según las fuentes, la devaluación del bolívar se debe a «la abundante oferta y la poca demanda de bolívares que hay en el mercado cambiario» de la región fronteriza. El valor del bolívar comenzó a decaer desde el mes de febrero, tras la implementación del control cambiario en Venezuela. José Rozo, presidente de la Cámara de Comercio de San Antonio, manifestó su preocupación por la devaluación de la moneda venezolana, al considerar que «produce un desequilibrio(...) en la armonía económica y social de la frontera». Rozo cree que los más afectados son los tachirenses, pues «se beneficiaban con la compra de algunos rubros» en la ciudad colombiana de Cúcuta. LN 15, 14, 06-07; 12, 11-06; 09, 04-05/2003.

Disminuye comercio entre Colombia y Venezuela

Debido a la contracción económica que vive Venezuela y al control de cambio implantado por el gobierno, el comercio de este país con Colombia disminuyó en cuarenta por ciento durante el primer semestre del 2003. Así lo dio a conocer Moisés Bitán, Presidente de la Cámara de Integración Económica Venezolana-Colombiana (Cavecol), quien afirmó que las empresas venezolanas «están afrontando serias dificultades» para cumplir con los compromisos adquiridos con exportadores colombianos y para continuar trabajando normalmente. Por su parte, el gobierno de Venezuela anunció planes para evitar que el comercio con Colombia decaiga. Entre ellos se encuentra estimular el intercambio de pesos en la zona fronteriza venezolana. Por otro lado, Abelardo Díaz, presidente de la Asociación de Comerciantes del estado Táchira (Aceta), informó que los comerciantes harán descuentos a los visitantes colombianos que hagan compras en San Cristóbal. Además

dijo que el gobierno otorgará visas a los colombianos para favorecer al sector productivo de Venezuela. LN 22, 07, 04, 02 -10; 04, 22, 12, 09-07/2003.

Empresarios proponen divisa colombo-venezolana

Los empresarios del estado Táchira y Norte de Santander creen que la creación de una divisa binacional fronteriza ayudaría a dinamizar la contráida economía de la región. Este planteamiento se encuentra en la «Declaración de Frontera», firmada por el gremio empresarial de Colombia y Venezuela. Según el presidente de Fedecámaras Táchira, Maximiliano Vásquez, esta propuesta podría facilitar el intercambio comercial fronterizo en productos, bienes y servicios, y a la vez «permitiría controlar el efecto de la fijación de los valores referenciales de la moneda por parte de los operadores cambiarios.» LN 09-10; 11-06; LA 09-10/2003.

EDUCACIÓN

Venezuela y Colombia ferian libros

Siete días duró la Feria Binacional del Libro Universitario, realizada en la ciudad de San Cristóbal del estado Táchira (Venezuela), en la cual participaron sesenta editoriales venezolanas y colombianas. Durante el evento no sólo fueron presentados y bautizados libros, sino también se desarrollaron otras actividades culturales y formativas, como talleres, encuentro de escritores y poetas, cuentacuentos y teatro. Entre los asistentes se encontraba el cónsul de Colombia, Néstor Sánchez, quien manifestó su satisfacción por la participación de su país en la Feria. Por su parte, Luis Fuenmayor Toro, director de la Oficina Nacional de Planificación del Sector Universitario de Venezuela (opsu), afirmó que eventos de este tipo tienen que seguir apoyándose, pues la lectura es muy importante para los universitarios. En la Feria también estuvo presente la embajadora de Colombia en Venezuela, Ángela Holguín, quien aplaudió la idea de compartir el trabajo de los escritores de su nación con los venezolanos. Además, informó sobre un proyecto para dotar las bibliotecas de ambos lados de la frontera con el fin de reforzar la cercanía entre los habitantes de ambas naciones. LA 25-10, 06-10, 02-10-2003.

Otorgan visas a estudiantes venezolanos

El gobierno de Colombia ordenó agilizar el visado a los estudiantes venezolanos que viven en ese país. Así lo informó Mario Álvarez Celis, cónsul colombiano en San Antonio, estado Táchira, quien explicó que tanto los estudiantes como los profesores venezolanos que se están capacitando en las universidades colombianas, recibirán sus visas para que se les facilite obtener el título profesional. Álvarez Celis dijo que éste es uno de los convenios a los que

llegaron los Ministerios de Educación de Venezuela y Colombia en el acuerdo llamado «Acta de San Antonio», y agregó que será beneficioso para los estudiantes de ambos países. Por su parte, el Jefe de la Dirección de Extranjería en San Antonio, Francisco Corrales, señaló que esa institución está entregando los pasaportes que necesitan los estudiantes para obtener la visa. LN 22-06, 11-06, 07-06-2003.

Debate universitario sobre problemas fronterizos

En la Universidad de Los Andes Táchira (Venezuela) se llevó a cabo un foro en el que estuvieron presentes profesores, estudiantes y personalidades del gobierno regional interesadas en el tema fronterizo. Uno de los participantes fue Wilmer Morales, investigador de los asuntos fronterizos, quien planteó la existencia creciente de amenazas para la seguridad del Estado en la frontera. Entre ellas nombró a la guerrilla, el contrabando, los indocumentados, el abigeato, la falsificación de documentos de identidad, el contrabando y el robo de vehículos. Insistió Morales en que las consecuencias de esto atentan contra la seguridad, la integridad territorial, la paz social, el orden público y el desarrollo integral. Por su parte, Bárbara Zapparoli, comisionada de Fronteras de la Gobernación del estado Táchira, afirmó que «una vez que se normalice la situación del país [Venezuela], el gobierno tiene proyectada la aplicación de los cinco lineamientos fundamentales que soportan su plan de gestión, como son la línea económica, la política, la social, la territorial y la internacional, en la cual, precisamente, están incluidos los aspectos y proyectos básicos hacia la frontera». LN 03-05-2003.

AMBIENTE

Analizan los problemas ambientales fronterizos

En un foro organizado por el Centro de Estudios de Fronteras e Integración (cefi) de la Universidad de Los Andes Táchira, se analizó la situación ambiental en la zona limítrofe entre Venezuela y Colombia. En el evento estuvo presente el ex ministro de Ambiente, Enrique Colmenares Finol, quien manifestó su preocupación porque el balance ambiental de Venezuela es negativo, y advirtió la necesidad de participación de todos los sectores para proteger la naturaleza. Por su parte, el Presidente de la Corporación para el Desarrollo del Norte de Santander, Armando Albarracín, explicó la importancia que tiene la conservación de la cuenca binacional del río Catatumbo, así como la conservación de la flora y la fauna en la frontera. LN 16-05.

INTEGRACIÓN

Estudian relaciones colombo - venezolanas

En el mes de julio de 2003, el diario El Nacional

llevó a cabo un ciclo de conferencias en todo el país, con motivo de celebrarse su sesenta aniversario. Este evento finalizó con el foro «*Política de Fronteras versus Frontera Política*». En el foro participó la internacionalista Beatriz de Majo, quien se refirió a los roces entre los gobiernos de Venezuela y Colombia, y a las graves consecuencias políticas y económicas que esa situación podrían traer. Asimismo, William Méndez, alcalde de San Cristóbal, manifestó su preocupación por el incremento de la violencia en los estados fronterizos, por lo cual hizo énfasis en la necesidad de una unión entre las autoridades municipales, regionales y nacionales, para buscar una solución que permita brindar seguridad a los ciudadanos. Pompeyo Márquez también estuvo en el foro, y advirtió que las relaciones de Venezuela con la nación colombiana han estado en riesgo por culpa de las políticas fronterizas del presidente Chávez. LA 19-07-03

En Venezuela celebran Independencia de Colombia

Con motivo de haberse celebrado en el mes de julio, un año más de la independencia de Colombia, el cónsul de ese país en Venezuela, Nelson Sánchez Torres, dio a conocer algunos actos que prepararon, con el fin de que los colombianos residenciados en territorio tachirense se unieran a las festividades. Entre las actividades que se llevaron a cabo se encuentran un concierto de música andina, una muestra de cine colombiano, exposición pictórica de artistas de ambos países y la semana gastronómica «platos típicos colombianos». Sobre la cantidad de colombianos que viven en el Táchira, Sánchez Torres dijo que aún no tiene un censo preciso, pero aseguró que la cifra se encuentra alrededor de 300 mil personas. Con relación al tema de la integración, afirmó que ésta se produce por el intercambio cotidiano, y agregó que los colombianos siguen interesados en ir a Venezuela, pero no para quedarse, sino con intereses comerciales y turísticos. LA 12-07

Exigen instaurar la Zona de Integración Fronteriza

El diputado del Consejo Legislativo Estadal del Táchira (Venezuela), Alexis Balza, afirmó que la visita de la embajadora de Colombia, María Ángela Holguín, a esa entidad, permitió «plantear y revisar instrumentos fundamentales para el desarrollo de nuestra región, como la Zona de Integración Fronteriza, cuya creación es necesaria». Balza explicó que la creación de la ZIF está contemplada en el Acuerdo de Cartagena y es una propuesta para el progreso en la frontera, que permitirá el fortalecimiento del proceso de integración sub-regional. El diputado exigió al gobierno nacional venezolano desprenderse de la «mentalidad de seguridad nacional», y permitir al Estado iniciar un verdadero proceso de desarrollo

y consolidación comercial, a través de la Zona de Integración Fronteriza, ya que «de lado y lado estamos claros que nos necesitamos para desarrollarnos». LN 10-10.

Cumbre Andina busca fortalecer la integración

En el mes de junio de 2003, los países que conforman la Comunidad Andina (**can**) llevaron a cabo —en la población colombiana de Río Negro— el XIV Consejo Andino, con el objetivo de analizar el curso que debe seguir la integración económica regional. Los presidentes de las naciones miembros, Gonzalo Sánchez, de Bolivia; Álvaro Uribe Vélez, de Colombia; Lucio Gutiérrez, de Ecuador; Hugo Chávez Frías, de Venezuela; y Raúl Díez Canseco, vicepresidente de Perú, estuvieron acompañados por el primer mandatario de Brasil, Luís Ignacio Lula da Silva, invitado especial. En el Consejo, los participantes estudiaron mecanismos de unión para enfrentar la pobreza, afianzar la integración, consolidar una proyección internacional comunitaria y fortificar la cooperación en temas de seguridad y lucha contra las drogas. Asimismo, el encuentro permitió hablar sobre la integración de la **can** con el **mercosur** o el Área de Libre Comercio de las Américas (**alca**). EN 27-06, 26-06.

Intentan agilizar acuerdo can-mercosur

Los representantes de la Comunidad Andina (**can**) presentaron una propuesta de trabajo a los ministros del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), con el objetivo de avanzar en la creación de un área de libre comercio. Así informó el viceministro de Comercio venezolano, José Soto, quien añadió que lo más importante de la última reunión entre cancilleres de la **can** y el MERCOSUR, la cual se llevó a cabo en Montevideo, fue la realización de una agenda para trabajar urgentemente en la integración. De la misma manera, Soto dijo que en la reunión se dejó a consideración de los miembros del MERCOSUR «un cronograma de Reuniones de Negociación y Agendas y un Programa de Cooperación, que incluye el aprovechamiento de los mecanismos existentes del financiamiento del comercio y la inversión, así como para impulsar la integración física». Por su parte, Carlos Saavedra, canciller de Bolivia, aseguró que «la decisión de una integración, de un bloque can-mercosur, está tomada, y nos hemos propuesto un cronograma que no nos permita dilatar más esta situación». EN 10-08, 05-08, 06-08- 2003.

Lula expone la importancia del MERCOSUR

El presidente de Brasil, Luís Ignacio Lula Da Silva, manifestó su interés en reforzar la importancia del MERCOSUR en países como Venezuela y Perú. Lula dijo que el objetivo es fortalecer la relevancia que tiene participar en el MERCOSUR, y agregó que existen algunos problemas que impiden avanzar en

la integración de varios países. Entre ellos mencionó a Perú y Uruguay, los cuales tienen diferencias comerciales con algunos productos e intereses arancelarios conflictivos. De igual manera, mencionó «el rechazo de Perú a la posibilidad de que los productos de la zona franca de Manaus (norte de Brasil) cuenten con los beneficios y protecciones que el Mercosur prevé para otras mercancías oriundas del bloque». Finalmente, señaló que también desea fortificar la integración con Venezuela. EN 23-08-2003.

Bolivia y Perú avanzan en el progreso de la integración

En septiembre de 2003, el canciller de Bolivia, Carlos Saavedra, anunció que su país y Perú firmarán en el 2004 un tratado para formar un mercado común: «Buscamos firmar en un año un mercado común con Perú. Ojalá lo logremos en un tiempo menor. En América Latina no hay ningún ejemplo de una decisión de tal naturaleza». Y agregó: «Iremos más allá de un simple tránsito de mercaderías y servicios. Iremos al libre tránsito de personas y hacia una integración verdadera en todos los campos. Es decir, ya no hablamos de integración comercial, sino de mercado común». Igualmente, Saavedra dijo que Bolivia y Brasil definirán una política agraria común, con el fin de «establecer cadenas productivas entre los dos países». EN 02-09-2003

Venezuela y Paraguay suscriben acuerdo

El presidente venezolano, Hugo Chávez Frías, y el Primer mandatario de Paraguay, Luis González Macchi, suscribieron un acuerdo de cooperación durante la XXIV Cumbre de Jefes de Estado del MERCOSUR, realizada en Asunción (Paraguay). En el acuerdo ambos países se comprometen a fortalecer los esquemas de integración regional establecidos, como la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y la Comunidad Andina de Naciones (CAN), con el objetivo de «asegurar una mejor inserción en la economía y el comercio internacional». Igualmente, las dos naciones confirmaron sus relaciones económicas y ratificaron el compromiso de preservar la «democracia representativa», para lograr el desarrollo económico de la región. EN 29-06; LN 19-06/ 2003.

La CAN reorientará integración andina

Durante el XIV Consejo Presidencial Andino, celebrado en el municipio Río Negro (Antioquia), los participantes se comprometieron a concretar las negociaciones con el Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Los mandatarios de Estado de Bolivia, Gonzalo Sánchez; de Colombia, Álvaro Uribe; de Ecuador, Lucio Gutiérrez; de Venezuela, Hugo Chávez; y el vicepresidente del Perú, Raúl Díez Canseco, suscribieron la «Declaración de Quirama»,

mediante la cual ratificaron su interés en afianzar la integración regional, además de «reforzar la cooperación en (...) la lucha contra la pobreza y la exclusión social; el fortalecimiento de la democracia (...), la defensa de los derechos humanos y la lucha contra el terrorismo». EN 29-06; LA 29-06/2003.

POLÍTICA

Las farc niegan tener relación con el gobierno venezolano

El comandante de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (farc), Rubén Zamora, negó que esa organización sostenga relaciones con el gobierno del presidente Hugo Chávez Frías, y con la fundación venezolana «Renacer». Dijo que esas afirmaciones, dadas a conocer por el canal de televisión RCN, son «parte de una campaña para atacar a organizaciones y autoridades venezolanas». Asimismo se expresó el canciller de Venezuela, Roy Chaderton, quien aseveró que esas denuncias son un montaje para perjudicar las relaciones entre su país y Colombia. Mientras tanto, autoridades colombianas analizan informaciones encontradas en un computador que probarían la relación entre las farc y la Organización No Gubernamental «Renacer», que fue creada para «la atención de las víctimas del conflicto armado colombiano». LN 13 y 10-07-2003.

DESPLAZADOS

Legalizarán a colombianos residentes en Venezuela

Los gobiernos de Venezuela y Colombia analizan la posibilidad de legalizar a los colombianos que llevan años viviendo en el territorio venezolano. Así lo dio a conocer la embajadora colombiana, María Ángela Holguín, quien expresó que, para lograr ese objetivo, es necesario realizar un censo de los residentes ilegales. Sobre la manera como se realizará el censo, Holguín expresó que éste se llevará a cabo a través de las asociaciones y líderes comunitarios, ya que los indocumentados no se acercan a los consulados por miedo a ser denunciados. LN 08-10.

Analizan solicitudes de refugio

La Secretaría Técnica para los Refugiados del estado Táchira (Venezuela) analizará los casos de solicitud de refugio que han realizado algunos colombianos residiendo en territorio tachirense, quienes han huido de la violencia que se vive en su país. Así lo informó Ricardo Rincón, presidente de la Comisión Nacional de Refugiados, quien agregó que los integrantes de la Secretaría Técnica que fueron juramentados recientemente, se encargarán de estudiar cada una de las solicitudes, constatar la veracidad de los datos que el solicitante suministró y remitir la información a esta comisión —ubicada en Ca-

racas— la cual analizará y decidirá si se aprueba o se rechaza la solicitud. Por su parte, el gobernador del Táchira, Ronald Blanco La Cruz, pidió a los miembros de la Secretaría Técnica honestidad en su trabajo, para ayudar a las personas que necesitan refugio y evitar la presencia en Venezuela de aquellas que se encuentran al margen de la ley y que deben ser deportadas. LN 08-10, LA 05-05.

Desplazados claman ayuda desde la frontera

Alrededor de 500 colombianos que viven en los límites de la frontera venezolana, desplazados por la violencia en Colombia, hicieron un llamado a ACNUR, la Cruz Roja Internacional, y a otros organismos de derechos humanos, para que les presten ayuda. Un vocero de estos desplazados señaló que las familias proceden de la región del Catatumbo, y tuvieron que abandonar sus casas por la violencia que se vive en esa región. Asimismo, el representante de los desplazados dijo que ninguna institución los ha asistido, ni mucho menos se ha preocupado por reubicarlos, por lo cual viven en condiciones infrahumanas. LN 21-10, 03-10, 22-07.

Estudiantes debaten problemas políticos de Venezuela

En el mes de junio se llevó a cabo el xi Congreso Nacional de Estudiantes de Derecho, bajo el lema «Democracia y Gobernabilidad». El evento fue realizado en la ciudad de San Cristóbal, estado Táchira, y en él se trataron temas importantes para Venezuela. El primer debate se realizó en torno a la situación de los desplazados y refugiados colombianos, punto que fue expuesto por Markku Aikomus, encargado oficial de ACNUR. Aikomus se refirió a las víctimas de la violencia que se vive en Colombia y que llegan a Venezuela buscando refugio, atención y protección. Dijo que, aunque existen organismos que velan por los desplazados y refugiados colombianos, hay cosas que se deben poner en orden para mejorar la atención. LN 05-06-2003.

POLÍTICA EXTERIOR

Discrepancias entre Uribe y Chávez

El Primer Mandatario de Colombia, Álvaro Uribe Vélez, señaló que el presidente venezolano, Hugo Chávez Frías, manipula el pago de la deuda a los empresarios colombianos. Uribe advirtió que no permitirá que dividan al empresariado colombiano por razones políticas, como ha sucedido en Venezuela. Añadió Uribe que no se puede agredir a quienes están creando empleo. «Les he dicho a las autoridades venezolanas: por Dios, cuando ustedes afectan a las empresas colombianas, le están haciendo daño a la economía venezolana». En respuesta a estas declaraciones, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, le pidió al manda-

tario colombiano no entrometerse en los asuntos internos de Venezuela. «No es bueno inmiscuirse en cosas internas del hermano. No ayuda para nada caer en tentaciones o en trampas, y decir cosas que corresponden a la interioridad del hermano», afirmó Hugo Chávez, y agregó que su proyecto pretende restituir los valores y los derechos humanos en la nación venezolana. EN 10-08, 07-08.

Venezuela y Colombia estrechan relaciones

El gobierno venezolano y el Senado colombiano se comprometieron a seguir reforzando las relaciones entre los dos países. Así lo expresó el presidente del Congreso de Colombia, Luís Alfredo Ramos, quien destacó la necesidad de fortalecer las relaciones comerciales, ya que Colombia es el segundo socio comercial de Venezuela. De la misma manera, Ramos señaló que durante la reunión con los representantes venezolanos, se planteó la importancia de mantener la comunicación entre los militares de ambas naciones para resguardar la frontera común, de 2.219 kilómetros de extensión. Por su parte, el presidente de la Comisión de Política Exterior de la Asamblea Nacional de Venezuela, Julio Montoya, anunció la creación de una comisión que tratará los temas más importantes de las relaciones colombo-venezolanas, y permitirá una fuerte alianza entre los dos países. LN 13-05-2003.

SALUD

Suspendida la cuarentena por fiebre aftosa

El 15 de octubre del año 2003, el Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) suspendió la cuarentena impuesta desde el 22 de agosto a los departamentos fronterizos de La Guajira, Cesar, Norte de Santander y Arauca. La información la dio a conocer el director regional del ICA, Víctor Páez, quien explicó que en la zona fronteriza venezolana no se han registrado nuevos brotes de la enfermedad, por lo cual se ha decidido cesar la aplicación de la medida que impedía la movilización de ganado por esas regiones colombianas. Asimismo, Páez dijo que el ICA efectuó una campaña de vacunación contra la fiebre aftosa y la brucelosis, lo cual significó una ayuda para los ganaderos, y un paso al frente para comenzar los diálogos con Estados Unidos y Chile sobre exportación de reses. LN 17-10, 28-09

Proponen una ley para proteger a residentes de la frontera

En el mes de septiembre del año 2003, el Fondo de Salud para Residentes Fronterizos de Colombia presentó un proyecto de ley ante el Congreso de ese país, en el cual propuso la creación de un fondo de protección social que beneficie a los colombianos que viven en la frontera, y que han sido excluidos de los servicios de salud. Así lo informó el cónsul de

Colombia en San Antonio, Mario Álvarez Celis, quien agregó que el estudio para ofrecer atención a los colombianos lo llevará a cabo el personal de planeación departamental. De la misma manera, Álvarez Celis aseguró que intercederá ante el gobierno para evitar que los residentes fronterizos no sigan desamparados. LN 26-09-2003.

SEGURIDAD

Colombia incursiona en espacio aéreo venezolano

Las autoridades venezolanas denunciaron la incursión de varios helicópteros de la Fuerza Aérea Colombiana en el espacio venezolano. Ante dicha acusación, el comandante de la institución militar colombiana, admitió que esto pudo haber ocurrido: «Estoy enterado de que hay una queja de Venezuela con relación a un sobrevuelo. Es posible que así haya sido, pero cuando estamos haciendo algún tipo de operaciones es difícil verificar desde el aire exactamente la frontera. En ningún momento se hace queriendo violar el espacio aéreo o la soberanía de un país». Igualmente, el jefe militar señaló que casos de este tipo «se presentan de vez en cuando, así como cuando aviones militares venezolanos han penetrado el espacio aéreo colombiano en algunas oportunidades». LN 15-09-2003.

Venezuela aumenta seguridad para evitar secuestros

Según fuentes oficiales, los casos de secuestro se incrementaron en Venezuela durante el año 2003. Sólo en el mes de mayo se registraron ocho secuestros en el Táchira, estado fronterizo con Colombia. Para el general Rafael Doubront Torres, jefe del Comando Regional Número Uno de la Guardia Nacional, el aumento de los plagios en el Táchira es una consecuencia de la situación de violencia colombiana: «Esa realidad está trasladada al Táchira desde que comenzó allá. No podemos sustraernos a sus efectos (...) Somos la frontera más viva de América Latina (...) Sentimos el efecto de la violencia». Asimismo, dijo que el secuestro no sólo es practicado por la guerrilla y los paramilitares, sino también por el hampa común: «No atienden a ideología política o principio alguno, salvo el cobro de una suma millonaria por la liberación del secuestrado». El ex presidente de la Cámara de Industrias del estado Táchira, Pedro Rey, coincidió con el general Doubront Torres en que el secuestro también es practicado por el hampa común: «Cuando los secuestros nacieron eran políticos, ahora no solamente se dan en la frontera del estado Táchira, también en otras partes del país (...) debido a las cuantiosas sumas de dinero que se manejan en los rescates». Mientras tanto, las autoridades regionales debaten sobre las estrategias necesarias para combatir el plagio. El presidente del Consejo Legislativo Estatal, José

Goncalves, aseguró que «recursos, trabajo de inteligencia y cooperación familiar son elementos esenciales para un efectivo combate del secuestro y los problemas de inseguridad». LN 17-09, 16-09, 01-06, 06-05.

Uribe: El Estado actúa en toda Colombia

En el mes de julio de 2003, el primer mandatario colombiano, Álvaro Uribe Vélez, gobernó a su país por tres días desde Arauca, ciudad capital del departamento del mismo nombre, ubicado en la frontera con Venezuela. El objetivo fue «demostrar la presencia del Estado en todo el territorio», afirmó un funcionario de la Presidencia, quien agregó que Arauca sirve a ese propósito, debido a que allí operan las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (farc) y el Ejército de Liberación Nacional (eln), los dos grandes grupos guerrilleros del país, además de los paramilitares de extrema derecha. Durante la estadía del presidente Uribe en Arauca, se aumentaron las medidas de seguridad y se decretó ley seca.

Por otra parte, el 14 de julio, un día antes de que Uribe viajara a Arauca, las farc manifestaron su interés por reestablecer las negociaciones de paz con el gobierno, y expresaron su disposición a firmar un acuerdo de «intercambio humanitario o canje de prisioneros». EN 15-07-2003.

Colombia espera colaboración militar de Venezuela

La embajadora de Bogotá en Caracas, María Ángela Holguín, admitió — durante una entrevista con El Nacional — que existe una ausencia de coordinación entre las fuerzas militares de Colombia y las de Venezuela. Asimismo, dijo que la colaboración militar entre los dos países es necesaria para luchar contra los grupos guerrilleros en la frontera: «El gobierno venezolano sabe que es de nuestro mayor interés reanudar la Combifron [Comisión Binacional de Fronteras] y esperamos que algún día dé luz verde al tema, porque la única manera de combatirlos es con los países cooperando». Igualmente, Holguín señaló la necesidad de que haya una «presión grande de las Naciones Unidas a los grupos guerrilleros», con el objetivo de lograr un «cese de hostilidades y que pueda haber un proceso de paz».

EN 14-06-2003.

Venezuela rechaza intervención en Colombia

El canciller venezolano, Roy Chaderton, ratificó que su país no apoyará una intervención militar en Colombia para combatir a la guerrilla: «No queremos ser actores de la guerra en Colombia, sino protagonistas de la paz». Estas declaraciones surgen a raíz de la controversia que causó en Colombia la negativa del presidente Hugo Chávez a una propuesta realizada en la Cumbre del Grupo de Río celebrada en Cusco, Perú, para crear una fuerza militar multina-

cional que intervenga en Colombia y luche contra los grupos subversivos. Chávez rechazó ese planteamiento y propuso un «debate continental» sobre el tema. Mientras tanto, en el país colombiano, son muchas las críticas que se hacen a la posición del presidente venezolano. Jimmy Chamorro, miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso, dijo que en Venezuela existe una «falta de voluntad» para combatir a los «grupos al margen de la ley». EN 17 y 02-06; LN 03-06-2003.

Venezuela refuerza la seguridad en la frontera

El Ministro de la Defensa en Venezuela, José Luis Prieto, visitó en junio del año 2003 al Táchira, estado fronterizo con Colombia. El motivo de su presencia fue informar a las autoridades de la región, las estrategias del gobierno nacional para luchar contra la inseguridad fronteriza. Afirmó el ministro que se habilitaron más de mil hombres adscritos a las Brigadas de Cazadores de Oriente y treinta y cinco mil toneladas de armamento de combate y apoyo. Además anunció la creación de un comando unificado de inteligencia militar, en el cual se integrarán todos los cuerpos que operan en la frontera: DIM, DISIP e Inteligencia de la Fuerza Armada. De la misma manera, Prieto dijo que los altos índices de inseguridad en la zona tachirense son consecuencia, en parte, de la violencia que vive el vecino país neogranadino: «Todos sabemos, desde hace muchos años, las dificultades que tienen que afrontar los estados fronterizos con Colombia. Estas han recaído sobre nuestros hombres y, especialmente sobre la Fuerza Armada, al atender esa situación de violencia que se genera en Colombia y que afecta a venezolanos y colombianos que viven en nuestro territorio. Finalmente, insistió en que «la ciudadanía tiene que organizarse y ayudar con la Inteligencia para poder cumplir la misión en esta frontera compleja, montañosa (...) donde hay población que se confunde de uno y otro lado». LN 10-05-2003.

Venezuela combate inseguridad en la frontera

El primer mandatario venezolano, Hugo Chávez Frías, ordenó el despliegue de la Fuerza Armada Nacional en la zona fronteriza con Colombia. La información la dio a conocer el ministro de la Defensa, José Luís Prieto Silva, quien explicó que el plan consiste en trasladar dos brigadas de cazadores provenientes del oriente de Venezuela, con 35 toneladas de armamento. El objetivo de esta estrategia es combatir la inseguridad fronteriza que, según el ministro Prieto Silva, «se ha hecho más crítica a partir de la gestión del presidente colombiano Álvaro Uribe Vélez». EN 10-05-2003.

Venezuela reprueba acciones de las FARC

El gobierno venezolano expresó su consternación por la muerte de varios ciudadanos colombianos a

manos de miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, farc. Entre las víctimas se encuentran Guillermo Gaviria, gobernador de Antioquia, y Gilberto Echeverri, ex ministro de la Defensa. El canciller de Venezuela, Roy Chaderton, dijo que su país «condena al terrorismo en todas sus manifestaciones», y agregó que «no existe causa que justifique estos abominables actos que revelan mayor crueldad cuando arrebatan la vida a aquellos que se han dedicado a luchar por la paz entre los colombianos». Tanto Gaviria como Echeverri habían sido secuestrados el 21 de abril del año 2002 por las farc, y fueron ejecutados junto a ocho militares que eran también rehenes del grupo guerrillero en las montañas de Antioquia. LA 08-05-2003.

EEUU propone a Venezuela plan antidrogas en la frontera

Estados Unidos ofreció a Venezuela su ayuda para diseñar y poner en marcha un proyecto antidrogas en la frontera con Colombia. Así lo informó el embajador de la nación norteamericana, Charles Shapiro, quien señaló que no se trata de una iniciativa similar al Plan Colombia (apoyo militar para combatir a los alzados en armas), sino de una cooperación entre la nación estadounidense y la venezolana para combatir los cultivos de amapola y coca. Por su parte, Midred Camero, presidenta de la Conacuit, organismo que proporciona toda la información relacionada con el tráfico de drogas en Venezuela, afirmó que está trabajando con los delegados estadounidenses «en la integración de una mesa técnica que recomendará las estrategias de ataque». EN 08-05-2003.

Grupos paramilitares desplazan a guerrilleros

El general de división Julio Quintero Vilorio, comandante de la Segunda división de Infantería de Venezuela, señaló que los grupos paramilitares han desplazado a la guerrilla en municipios venezolanos fronterizos con Colombia, pero que son ellos quienes ahora conducen las actividades subversivas: «La guerrilla ha sido desplazada y los paramilitares son los que han tomado su lugar. Las mismas prácticas, pero más incisivas». Por otra parte, se refirió a las estrategias que está usando el gobierno venezolano para luchar contra el problema guerrillero, y dijo que se están creando instalaciones para aumentar la presencia militar en las zonas fronterizas, y agregó que ya están actuando cuerpos de seguridad venezolana, con el objetivo de disminuir los actos que realizan, tanto los grupos guerrilleros como los paramilitares: «Nuestra Fuerza Armada no permitirá la presencia de elementos al margen de la ley, y mucho menos armados, creando zozobra. La contrasubversión va contra todo elemento al margen de la ley, ya sea guerrilla, paramilitar, narcotráfico, disidencia o delincuencia común». LN 05-05-2003.

PROCESO DE PAZ

Uribe confía en la ONU para lograr diálogo con las FARC

El presidente de Colombia, Álvaro Uribe Vélez, manifestó su confianza en la Organización de las Naciones Unidas para lograr un diálogo con las Fuerzas Armadas de Liberación de Colombia (FARC). De producirse las conversaciones entre el gobierno y este grupo guerrillero, se trasladarían a territorio brasileño. Sin embargo, el presidente Uribe señaló que aún no se ha adelantado nada sobre la reunión, no por culpa de la ONU, sino por el «tradicional engaño» del grupo subversivo. Por su parte, el Primer Mandatario brasileño, Luis Ignacio Lula Da Silva, visitó a Uribe en Colombia (específicamente en la ciudad de Cartagena) para analizar los avances de los acercamientos entre la ONU y las FARC. El gobernante brasileño expresó su deseo de que comiencen los procesos de negociación. EN 22, 21- 10; 12- 09; 18- 07; 02- 06; LA 17- 09; 05- 06/ 2003.

TRANSPORTE

Crean ruta aérea San Antonio-Bogotá

Con el objetivo de realizar vuelos internacionales a corto plazo, se está llevando a cabo una serie de remodelaciones en el aeropuerto «General Juan Vicente Gómez», de San Antonio, estado Táchira. Así lo informó el director del terminal aéreo, Raúl Ramírez, quien añadió que, con estos cambios, esperan obtener certificación del instituto Nacional de Aeronáutica Civil, inac, para activar un vuelo hasta Bogotá. De la misma manera, Ramírez informó que los principales cambios se están realizando para mejorar la seguridad, tanto aeronáutica como de la pista. LN 30-10.

Colapsados los puentes internacionales

Los puentes internacionales que unen a Venezuela con Colombia— «Francisco de Paula Santander», de Urea, y «Simón Bolívar», de San Antonio— están colapsados por el tráfico. Así lo informó el Presidente de la Cámara de Comercio de Ureña, Isidoro Teres, quien añadió que la causa de esto es la obstaculización del flujo natural de vehículos por parte de los funcionarios que hacen requisas. Dijo Teres, que esa situación constituye una violación de los acuerdos sobre integración fronteriza firmados por ambos países, por lo cual solicitó a las autoridades competentes solucionar el problema, para así dar cumplimiento a los convenios y tratados que establecen el libre tránsito. LN 20-10-2003.

Nuevo horario en las aduanas colombo-venezolanas

El primero de octubre comenzó el nuevo horario

de servicio aduanero en la frontera de Venezuela con Colombia. La información la dio a conocer el Intendente de Aduanas venezolano, Rigoberto Fernández, quien agregó que en la aduana venezolana el servicio será de ocho de la mañana a siete de la noche, y en la colombiana, será de siete de la mañana a seis de la tarde. De la misma manera, Fernández dijo que el horario— establecido por el SENIAT de Venezuela y la DIAN de Colombia— permitirá una mejor atención al intercambio comercial entre las dos naciones. Este cambio es considerado por los operadores del comercio internacional, como beneficioso para la economía venezolana, ya que impulsa la exportación y la producción. LN 24-09-2003.

Rocío Dinora Márquez R.
 Pasante de Comunicación Social
 Universidad de Los Andes - Táchira

TURISMO

Venezuela es flexible con los turistas colombianos

En el año 2003 se flexibilizó el proceso por el cual se permitía a los colombianos hacer turismo en Venezuela. Así lo dio a conocer el cónsul, Edith Guerrero Lugo, quien señaló que el Consulado de Venezuela en Cúcuta atendió con rapidez a las personas que deseaban visitar la isla de Margarita, y agregó que se dio un permiso colectivo, es decir, un permiso con el cual podían viajar diez o más personas organizadas en grupo. También se conoció que uno de los requisitos solicitados por el consulado era una constancia de trabajo y de residencia de los colombianos interesados en obtener el permiso turístico. LN 14-07, 08-07, 04-06, 17-05- 2003.

